

INFORMATIONS D'AUTRICHE

Fin de rédaction : 29 novembre 2010

N° 23/10

POLITIQUE INTERIEURE

La nouvelle Secrétaire d'Etat à la Famille Verena Remler prête serment
Séance constituante du nouveau Conseil municipal de Vienne
Violence contre les femmes – Heinisch-Hosek contre les mariages forcés
Cour des comptes – plus de contrôles
Excédent des caisses maladie
Offensive - plus de congés paternels

EUROPE INTERNATIONALE

Le président fédéral Fischer au sommet de l'OSCE au Kazakhstan
Le président tchèque Klaus a rencontré M. Fischer à l'abbaye de Geras
Le président estonien Ilves à Vienne
M^{me} Clinton remercia l'Autriche de son engagement aux Balkans occidentaux
Le ministre slovène des Affaires étrangères Zbogar à Vienne

ECONOMIE

Tourisme : En 2010 la meilleure saison d'été depuis 15 ans
L'UE loue le chômage partiel autrichien
Aide à l'Irlande : L'Autriche garantit à raison de 600 à 800 mio. d'euros
Gains importants de voestalpine, OMV

CULTURE MEDIAS SCIENCE

Le Conseil national décide d'accorder 1 mio. d'euros par an aux cimetières juifs
Centralisation partielle aussi du bac professionnel à partir de 2014/15
Bourses de recherche prestigieuses de l'UE pour des chercheurs autrichiens
40 ans de Ministère des Sciences
Paul Nizon obtient le Prix d'Etat autrichien de littérature européenne
« Livre Vienne 10 » : Nouveau record
Festivals 2011 : Bregenz, styriarte
Musée d'histoire de l'art 2011

POLITIQUE SPORTIVE

Euro en petit bassin : M. Darabos félicite Dinko Jukic de sa médaille d'or
Assemblée fédérale du sport : M. Darabos souligne le rôle de la BSO
Gala de cristal 2010 au Studio 44 : Le bénévolat comme fondement du sport
Sportifs d'hiver autrichiens : Début de saison avec de nombreuses victoires
Grand Prix de judo à Abou Dhabi : Victoire de Sabrina Filzmoser

Mentions légales

Propriétaire du média (éditeur) et producteur : Chancellerie fédérale, Service de presse fédéral. A-1014 Vienne, Ballhausplatz 1.
Rédaction : Franz Putz, tél. ++43/1/53115-2579, fax ++43/1/53115-4274, e-mail : franz.putz@bka.gv.at ; distribution : Direction VII/2, Irene Bucher, tél. ++43/1/53115-2958, fax ++43/1/53115-2880, e-mail : irene.bucher@bka.gv.at ;
<http://www.bundeskanzleramt.at> ; la reproduction partielle du texte est autorisée. Publié par le Service de presse fédéral Vienne.

POLITIQUE INTERIEURE

La nouvelle Secrétaire d'Etat à la Famille Verena Remler prête serment

La nouvelle secrétaire d'Etat à la Famille Verena Remler (ÖVP) a prêté serment le 26 novembre devant le président fédéral Heinz Fischer à la Hofburg de Vienne. Ses compétences relèvent du Ministère de l'Economie. Verena Remler (38 ans), originaire du Tyrol de l'Est, prend la succession de Christine Marek, qui devient chef du groupe ÖVP au nouveau Conseil municipal de Vienne. Juriste, elle dirigeait depuis 2007 le service de santé et social de Lienz au Tyrol de l'Est. Elle a acquis de l'expérience politique au conseil municipal de Lienz et comme vice-présidente responsable des questions sociales à la Fédération autrichienne des ouvriers et des employés (ÖAAB) à Lienz. Elle est mariée et a une fille.

Séance constitutive du nouveau Conseil municipal de Vienne

Le premier gouvernement municipal rouge-vert de Vienne a prêté serment le 25 novembre à l'Hôtel de Ville. La nomination du Sénat municipal comptant 12 membres (adjoint(e)s au maire) a eu lieu à la séance constitutive du Conseil municipal. Le programme comportait aussi la prestation de serment des 100 élu(e)s municipaux ainsi que la nomination de la vice-maire verte Maria Vassilakou et la réélection – déjà la cinquième – du leader du SPÖ Vienne à la fonction de maire. M. Häupl prêta ensuite serment à la Hofburg devant le président Heinz Fischer comme gouverneur de Vienne. Le chancelier Werner Faymann assista à la cérémonie. La constitution de la Diète du Land de Vienne y compris l'élection des membres du Conseil fédéral et des présidents de la Diète eurent lieu le même jour.

Violence contre les femmes – Heinisch-Hosek contre les mariages forcés

A l'occasion de la Journée internationale contre la violence faite aux femmes le 25 novembre, la ministre des Femmes Gabriele Heinisch-Hosek a concentré ses propos sur le problème, manifeste aussi en Autriche, des mariages forcés. « Le mariage forcé est inadmissible dans notre société et est une forme de violence qu'on ne peut tolérer », dit-elle. Elle déclara vouloir profiter des 16 jours d'action à venir pour signaler clairement son opposition au mariage forcé en Autriche. Il y a ici aussi de nombreuses jeunes filles et femmes qu'on contraint à conclure un mariage. Les expert(e)s estiment qu'il y a env. 200 victimes par an –

bien qu'il s'agisse d'un délit sanctionné par jusqu'à cinq ans de prison. La Ministre qualifia le mariage forcé de « violation grave d'un droit de la personne humaine » et présenta deux projets concrets : un programme de formation à l'entraide pour les jeunes femmes concernées ainsi qu'une initiative de formation pour les groupes professionnels enseignement, travail social, protection de la jeunesse et jurisprudence familiale.

Cour des comptes – plus de contrôles

Le Conseil national a adopté à l'unanimité le 17 novembre l'élargissement des compétences de contrôle de la Cour des comptes. Alors qu'elle n'avait jusqu'ici le droit de contrôler que les communes de plus de 20.000 habitant(e)s, cette limite se situe désormais à 10.000. Au lieu de 24 communes (plus Vienne), elle peut désormais en contrôler 71.

Excédent des caisses maladie

Le paquet d'assainissement des caisses maladies a de toute évidence fait effet : L'assurance maladie dans son ensemble escompte pour cette année un excédent de 174,9 mio. d'euros. Ceci ressort du récent pronostic de la Fédération des organismes d'assurance sociale. Les neuf Caisses maladie territoriales (GKK) s'attendent à un excédent d'un total de 93,5 mio. d'euros. Seul l'Organisme d'assurance sociale de l'industrie et de l'artisanat (SVA) accuse un déficit de 10,1 mio. d'euros. Le résultat positif serait surtout dû aux mesures conséquentes de consolidation, surtout par des économies au niveau des médicaments.

Offensive - plus de congés paternels

La ministre des Femmes Gabriele Heinisch-Hosek et le ministre des Affaires sociales Rudolf Hundstorfer ont présenté le 22 novembre avec les partenaires sociaux une « Initiative d'information pour plus de congés paternels dans l'économie ». Elle doit aussi interpeller les entreprises de façon ciblée, après que M^{me} Heinisch-Hosek ait lancé récemment une campagne pour le « mois papa » (non rémunéré) dans la fonction publique. 5 % seulement des jeunes papas profitent de l'occasion de prendre un congé paternel, deux tiers voudraient bien, mais craignent des pertes de revenu et un coup d'arrêt dans la carrière, dit la Ministre. Il faut que cela change. Des manifestations d'information pour gestionnaires de personnel doivent notamment aider à adapter le fonctionnement interne des entreprises au congé paternel.

EUROPE INTERNATIONALE**Le président fédéral Fischer au sommet de l'OSCE au Kazakhstan**

Le président fédéral Heinz Fischer représente l'Autriche au sommet de l'Organisation pour la sécurité et la coopération en Europe (OSCE) dans la capitale kazakhe d'Astana les 1^{er} et 2 décembre. Le Kazakhstan détient actuellement la présidence de l'OSCE. A l'issue du sommet, M. Fischer rend une visite officielle bilatérale au président kazakhe Nursultan Nazarbayev. M. Fischer espère que le sommet composé de participants de très haut niveau – le président français Nicolas Sarkozy, la Secrétaire d'Etat américaine Hillary Clinton et le président russe Dmitri Medvedev se sont p. ex. annoncés – assurera des progrès dans la reconnaissance et le respect des droits de l'homme, des principes démocratiques et de solutions pacifiques de conflits. La dernière réunion des chefs d'Etat et de gouvernement des Etats membres de l'OSCE a eu lieu en 1999 à Istanbul.

Le président tchèque Klaus a rencontré M. Fischer à l'abbaye de Geras

Le président tchèque Vaclav Klaus était en visite en Autriche le 26 novembre. A l'abbaye de Geras (Basse-Autriche), il eut un long entretien de travail avec le président fédéral Heinz Fischer et le gouverneur de Basse-Autriche Erwin Pröll. M. Klaus annonça qu'il avait une « nouvelle réjouissante » pour l'Autriche : « Nous avons maintenant opté pour l'énergie solaire. » La Tchéquie aura par conséquent désormais moins besoin de sources d'énergie « dangereuses », dit le chef d'Etat tchèque après la rencontre, lors de laquelle il fut aussi question de la centrale nucléaire controversée de Temelin. M. Fischer souligna que l'Autriche et la Tchéquie « reconnaissent les règles du jeu » selon lesquelles chaque pays décide de façon autonome de sa politique énergétique et en assume la responsabilité, tout en tenant pourtant compte des soucis et des arguments de ses voisins. M. Klaus ajouta : « Nous croyons au réchauffement global. » On consommera par conséquent à l'avenir moins d'énergie pour le chauffage, dit-il. D'autres sujets furent la coopération transfrontalière dans les questions de transports et un système de pré-alerte des crues de la March.

Le président estonien Ilves à Vienne

Le président estonien Toomas Hendrik Ilves a rendu à partir du 23 novembre une visite officielle de deux jours à l'Autriche. Le programme comportait une rencontre avec le pré-

sident fédéral Heinz Fischer, la présidente du Conseil national Barbara Prammer et le maire de Vienne Michael Häupl. M. Ilves participa en outre au Forum économique bilatéral de la Chambre économique d'Autriche (WKÖ). Malgré la crise irlandaise, M. Ilves dit que son pays se réjouissait d'introduire l'euro au 1^{er} janvier 2011. L'introduction de la monnaie unique a fort bien un sens pour l'Etonie même face aux problèmes actuels dans la zone euro, car les problèmes propres pendant la crise économique étaient notamment dus au fait « que nous n'avions pas l'euro », déclara-t-il. Les deux parties qualifièrent les relations mutuelles d'« excellentes ». On veut coopérer dans la culture et l'enseignement ainsi que dans la candidature des deux pays pour un siège au Conseil de droits de l'homme de l'ONU, dit M. Fischer.

M^{me} Clinton remercia l'Autriche de son engagement aux Balkans occidentaux

La secrétaire d'Etat américaine Hillary Clinton espère que l'Autriche continuera à s'engager dans les Balkans occidentaux et aussi dans des foyers de crise tels que l'Afghanistan. A l'issue d'une rencontre avec son homologue autrichien Michael Spindelegger le 16 novembre à Washington, M^{me} Clinton remercia l'Autriche de la bonne coopération au Conseil de sécurité de l'ONU, dont l'Autriche est encore membre non permanent jusqu'à la fin de l'année. L'Autriche joue surtout un rôle important en Bosnie-Herzégovine et au Kosovo, ce que les USA apprécient fort, dit-elle. Au Conseil de sécurité de l'ONU, il y a eu une excellente coopération p. ex. dans la Résolution 1325 sur les droits de la femme et récemment dans le contexte du Soudan, rappela la Secrétaire d'Etat. La première visite officielle de M. Spindelegger aux Etats-Unis a aussi servi à approfondir les relations de toute façon déjà amicales, souligna M^{me} Clinton. M. Spindelegger invita M^{me} Clinton à une visite en Autriche.

Le ministre slovène des Affaires étrangères Zbogar à Vienne

Des questions relatives aux Balkans, dont la situation en Bosnie-Herzégovine, furent les thèmes centraux dont s'entretenirent le 25 novembre à Vienne le ministre des Affaires étrangères Michael Spindelegger et son homologue slovène Samuel Zbogar. Il fut aussi question du projet d'une « Stratégie pour les Alpes » et de la question des panneaux topographiques en Carinthie.

ECONOMIE

Tourisme : En 2010 la meilleure saison d'été depuis 15 ans

Le secteur touristique autrichien a connu cette année la meilleure saison d'été depuis 15 ans. Selon les données de la Statistik Austria du 24 novembre, le nombre de vacanciers a atteint avec 17,9 millions un record absolu. Le nombre de nuitées a augmenté par rapport à l'été 2009 de 1,3 % à 62,47 millions – chiffre dépassé pour la dernière fois en 1995 (65,57 millions). Le meilleur résultat estival de tous temps a été réalisé en 1981 à raison de 78,28 millions de nuitées. Rien qu'en octobre, on a compté 6,26 millions (+2,9 %) de nuitées – le résultat d'octobre jusqu'ici le meilleur. Les mois de mai (+3,4 %), de juillet (+2,9 %), d'août (+0,5 %) et de septembre (+0,8 %) ont eux aussi contribué au bilan d'été positif. Le ministre de l'Economie Reinhold Mitterlehner espère que grâce aux chutes de neige précoces dans de nombreuses régions de ski de même que par un marketing ciblé et des investissements massifs, le résultat d'hiver sera tout aussi bon. Le volume d'investissements soutenus par la Banque hôtelière et touristique autrichienne (ÖHT) atteindra en 2010 une valeur record d'env. 835 mio. d'euros, indique un communiqué du Ministère. Le secteur des remontées mécaniques a lui aussi investi cette année env. 562 mio. d'euros, dont 153 mio. dans des installations d'enneigement. Dans la saison d'été 2010, on a franchi pour la première fois depuis le début des recensements la barre des 20 millions de nuitées de vacanciers autrichiens (+1,5 % à 20,17 millions). Le nombre de nuitées de vacanciers étrangers a augmenté de 1,2 % à 42,30 millions – malgré un déclin pour l'Allemagne, principal pays de provenance (-1,8 % à 23,43 millions, avec une part totale de 55,4°% à toutes les nuitées d'étrangers). Les vacanciers de Hollande (-1,5 %), de Belgique (-2,0 %), de Suisse (+4,7 %), de Grande-Bretagne (+10,3 %), de France (+2,7 %), des USA (+17,3 %), de Tchèque (+3,5 %), de Suède (+17,2 %), de Hongrie (+0,1 %) et de Russie (+35,3 %) sont également importants pour le tourisme d'été autrichien.

L'UE loue le chômage partiel autrichien

L'Autriche est à côté de l'Allemagne et de la Belgique un des pays de l'UE ayant le mieux maîtrisé la crise sur le marché de l'emploi. Selon le rapport de l'UE présenté le 25 novembre, ces trois Etats ont réagi à la crise sur leurs marchés de l'emploi presque exclusive-

ment par le chômage partiel. « Ces pays se trouvent dans la meilleure position de départ pour le nouvel essor », déclara le commissaire de l'UE chargé des Affaires sociales László Andor. Malgré des difficultés d'ordre général, l'Autriche, l'Allemagne et la Belgique ont « bien supporté la tempête » et réussi à sauvegarder un nombre d'emplois aussi pour les jeunes, dit M. Andor. Les trois pays ont presque exclusivement réduit les heures de travail moyennes par salarié(e) et la productivité par heure. Par contre, p. ex. les Pays-Bas et la Grande-Bretagne n'ont réagi à la crise presque que par moins d'emploi et moins de productivité par heure. L'Espagne, le Portugal et l'Irlande ont exclusivement contré la récession par la réduction d'emplois, dit M. Andor. Selon le pronostic de novembre de l'OCDE (Organisation de coopération et de développement économiques), on s'attend pour l'Autriche de 2010 à 2012 à une légère diminution du chômage de 4,5 % à 4,3 %. La croissance économique sera dans la même période de façon constante de 2 %. L'Autriche se situe de ce fait jusqu'en 2011 au-dessus de la zone euro, en 2012 une croissance du PIB de 2°% est également prédite pour la zone euro.

Aide à l'Irlande : L'Autriche garantit à raison de 600 à 800 mio. d'euros

L'Autriche participe selon le ministre des Finances Josef Pröll à raison de 600 à 800 mio. d'euros au paquet irlandais de garanties de l'UE d'un total de 85 mrd. d'euros. C'est ce dont sont convenus les ministres des Finances de l'UE le 28 novembre à Bruxelles de même que d'un mécanisme de crise durable avec participation occasionnelle de l'économie privée (banques, créanciers privés) à partir de mi-2013.

Gains importants de voestalpine, OMV

Grâce à la reprise de la conjoncture, des entreprises phare autrichiennes telles que voestalpine et OMV ont de toute évidence surmonté la crise. Le groupe sidérurgique voestalpine coté en Bourse veut selon le PDG du groupe Wolfgang Eder doubler dans l'exercice 2010/11 (qui prend fin le 31 mars) le bénéfice avant intérêts et impôts (Ebit) à non moins de 700 mio. d'euros. Rien que dans le premier semestre, ce bénéfice opérationnel s'est multiplié par dix en glissement annuel de 42,7 à 414 mio. d'euros. Dans le groupe pétrolier et gazier OMV, également coté en Bourse, l'Ebit a augmenté dans l'exercice 2010 au bout de neuf mois de deux tiers à 1,75 mrd. d'euros.

CULTURE MEDIAS SCIENCE**Le Conseil national décide d'accorder 1 mio. d'euros par an aux cimetières juifs**

Le Conseil national a décidé à l'unanimité le 17 novembre d'entretenir des cimetières juifs moyennant des subventions publiques. L'Etat fédéral mobilisera à cet effet 1 mio. d'euros par an. La gestion est assurée par un « Fonds pour la remise en état des cimetières juifs en Autriche ». Celui-ci est administré par le Fonds national. A partir de 2011, il sera doté pendant au moins 20 ans d'1 mio. d'euros par an. La condition pour obtenir des prestations financières du Fonds est que la commune responsable du cimetière en question s'engage après l'achèvement des travaux d'assainissement à entretenir le cimetière pendant au moins 20 ans. Le Consistoire israélite (IKG) doit lui aussi fournir tous les ans le même montant que l'Etat. Le secrétaire d'Etat Josef Ostermayer se déclara satisfait de ce que le « conflit d'attribution négatif » entre les collectivités territoriales sur l'entretien des cimetières ait désormais pris fin. Le deuxième président du Conseil national Fritz Neugebauer souligna que les cimetières juifs étaient des « témoins de pierre d'une culture anéantie et disparue ». De plus, ils « constituent une source indispensable pour la recherche biographique », dit M. Neugebauer. La République d'Autriche s'est engagée dans l'Accord de Washington (accord de restitution) du 17 janvier 2001 à indemniser les victimes de spoliations nazies et à appuyer en outre la restauration des cimetières juifs. C'est alors qu'il fut décidé de fonder le Fonds d'indemnisation général (à côté du Fonds national pour les victimes du national-socialisme existant depuis 1995).

Centralisation partielle aussi du bac professionnel à partir de 2014/15

Outre le baccalauréat de l'enseignement général et technologique (AHS, BHS), le baccalauréat professionnel doit lui aussi être centralisé partiellement. L'écrit doit voir lieu à partir de 2014/15 le même jour dans toute l'Autriche. Dans les disciplines allemand et mathématiques ainsi qu'une langue vivante, les épreuves sont identiques. La ministre de l'Education Claudia Schmied a diffusé le 17 novembre un projet de loi correspondant pour consultation. Dans l'enseignement général, les premières épreuves de baccalauréat partiellement centralisées se tiendront dès la session principale de 2014, l'enseignement technologique et le baccalauréat professionnel suivront un an plus tard. Cette mesure doit définir des compéten-

ces de base uniformes pour tous les bacheliers et rendre les diplômes comparables. Les élèves reçoivent les mêmes épreuves, les enseignants les mêmes instructions de correction. Pour l'écrit, rien ne change dans la spécialité respective : Là il n'y aura pas de règles centrales. Le baccalauréat professionnel a été introduit en 1997 et doit permettre à des personnes ayant achevé un apprentissage ou une école professionnelle (école moyenne d'au moins trois ans, école de soins de santé et d'infirmiers/ères, école d'assistant(e)s techniques médicaux/ales) l'accès à l'enseignement supérieur, à des académies et à des cours universitaires. Env. 2.600 personnes par an passent le baccalauréat professionnel. Depuis l'automne 2008, il y a en outre un projet pilote « Apprentissage et baccalauréat », dans lequel les jeunes peuvent, parallèlement à l'apprentissage, se présenter gratuitement aux épreuves partielles du baccalauréat. Le nouveau modèle s'applique aussi à ce groupe. Il est en outre prévu d'améliorer la perméabilité du bac professionnel : Les parties spécialisées d'examens d'accès aux études universitaires seront désormais reconnues pour le baccalauréat.

Bourses de recherche prestigieuses de l'UE pour des chercheurs autrichiens

Deux bourses de recherche richement dotées du Conseil européen de la recherche (CER) ont été octroyées à des scientifiques de l'Institute of Science and Technology (IST) Austria à Maria Gugging (Basse-Autriche). Le président de l'IST Thomas Henzinger et le neuroscientifique Peter Jonas obtiennent pour leurs travaux de recherche chacun un « Advanced Grant » du CER. 5 mio. d'euros au total sont disponibles pour les cinq années à venir. M. Jonas se consacrera dans son projet CER à des « interneurons GABA » spéciaux, des cellules nerveuses dans le cerveau humain (hippocampe) jouant un rôle décisif dans le contrôle de l'activité du système nerveux. Ces cellules (en corbeilles) sont aussi d'une importance énorme pour des affections cérébrales telles que la schizophrénie, la dépression, l'épilepsie et les maladies neurodégénératives. La fonction de ces cellules doit être visualisée complètement moyennant une dissolution spatiale nanométrique et une résolution temporelle de l'ordre de microsecondes. Le directeur de l'IST Henzinger se consacre dans son projet au développement de programmes permanents de contrôle de logiciel pour le dépistage d'erreurs système.

40 ans de Ministère des Sciences

A l'occasion du 40^e anniversaire de la création du Ministère des Sciences, la ministre des Sciences et de la Recherche Beatrix Karl a invité le 22 novembre à une cérémonie dans l'Aula des sciences dans la Wollzeile à Vienne. Parmi les quelque 400 invités se trouvaient, outre des représentant(e)s de la science, de la recherche et de l'enseignement, de nombreuses hautes personnalités de la politique, de l'économie et des médias. La Ministre souligna dans son discours le rôle particulier du Ministère : « La science est plus qu'uniquement une spécialité politique. La science et l'information sont des valeurs de notre société », dit M^{me} Karl. Il appartient donc à tous de communiquer l'importance de la science et de la recherche et d'y sensibiliser le grand public. La politique peut créer les conditions cadre nécessaires, les succès sont néanmoins dus en premier lieu aux scientifiques et chercheurs/euses, mais aussi aux remarquables institutions telles que l'Académie autrichienne des sciences, le Fonds scientifique FWF, la Société Ludwig Boltzmann ou l'IST Austria (Institute of Science and Technology), dont M^{me} Karl loua les mérites. Surtout les universités et IUT ont également une part importante à ce que l'Autriche soit un pays hautement développé. Il s'agit désormais d'intensifier les coopérations des établissements d'enseignement supérieur et des institutions entre elles de même qu'avec l'économie et d'accroître ainsi l'efficacité, dit M^{me} Karl. La première Ministre des Sciences fut Hertha Firnberg (SPÖ), qui accéda à sa fonction au Palais Starhemberg sur la Minoritenplatz à Vienne le 26 juillet 1970. Quelques mois auparavant, Bruno Kreisky, alors Chancelier, avait annoncé après sa victoire électorale (le 1^{er} mars) la fondation du nouveau Ministère des Sciences. Jusque là, les questions universitaires relevaient de Ministère de l'Éducation. Les neuf Ministres en fonction depuis lors étaient compétents, en plus des sciences, pour la culture et pendant quelque temps même pour les transports, ainsi que le documenta un film tourné à l'occasion du 40^e anniversaire du Ministère.

Paul Nizon obtient le Prix d'Etat autrichien de littérature européenne

L'écrivain suisse Paul Nizon (80 ans), vivant à Paris, a été distingué le 15 novembre à Vienne par le Prix d'Etat autrichien de littérature européenne 2010. Le prix fut remis dans le cadre d'une cérémonie au Palais Daun-Kinsky. L'écrivain autrichien Klaus Hoffer prononça l'éloge. Cette manifestation a aussi inauguré le festival de lecture « Livre Vienne 10 » (cf. ci-

dessous). La ministre de la Culture Claudia Schmied souligna que l'œuvre de Nizon traitait des « grands leitmotivs de la modernité : solitude, sentiment d'abandon et désorientation. En un langage précis, dense et pourtant d'une grande légèreté, il esquisse en une perspective subjective des issues d'un monde que le moi ressent comme restreignant et mortel », dit M^{me} Schmied. Dans son éloge, Klaus Hoffer qualifia Nizon de « citoyen, Européen, cosmopolite », la distinction semble littéralement être faite sur mesure pour lui. « Avec ses livres, Nizon assiège la vie, se met à la recherche de la vie, la farfouille en écrivant, la conquiert en écrivant. » (...) Hoffer formula avec emphase que « c'est ainsi que la vie et l'écriture ne font qu'un pour cet 'écrivain de tout premier ordre', ainsi que 'Le Monde' l'a apostrophé ». Pour Nizon lui-même, le Prix d'Etat est « un point fort dans ma vie d'écrivain », notamment parce qu'il est aussi bien une distinction européenne qu'autrichienne. La littérature autrichienne l'a fortement influencé, il est ou était lié d'amitié avec Ingeborg Bachmann, Elias Canetti, Thomas Bernhard ou Peter Handke, dit Nizon. Paul Nizon est né à Berne le 19 décembre 1929. Il fit des études d'histoire de l'art, d'archéologie classique et d'allemand aux universités de Berne et de Munich. Depuis 1962, il est écrivain indépendant, depuis 1977 il vit à Paris. « Canto » (1963), « Fierté » (1975), « L'Année de l'amour » (1981), « Dans le ventre de la baleine » (1989) et « La Fourrure de la truite » (2005) comptent parmi ses livres principaux. Il fut notamment distingué par le Prix C.F. Meyer, le Prix Erich Fried, le Prix de littérature de Berne et de Zurich de même que par le Prix de littérature de Kranichstein (2007). Le Prix d'Etat autrichien de littérature européenne doté de 25.000 euros est octroyé depuis 1965 pour l'œuvre d'ensemble littéraire d'auteurs européens. Les derniers lauréats furent Claudio Magris (2005), Jorge Semprun (2006), A.L. Kennedy (2007), Agota Kristof (2008) et Per Olov Enquist (2009).

« Livre Vienne 10 » : Nouveau record

Le « Livre Vienne 10 » – Salon international du livre (18-21/11) et Semaine de la lecture (15-21/11.) – dans la salle D de la Foire Vienne s'est terminé par un nouveau record de visiteurs. Selon la Fédération centrale du commerce autrichien du livre, on a compté plus de 28.000 visiteurs/euses à cette troisième rencontre la plus grande du secteur du livre autrichien. Plus de 300 auteurs présentèrent leurs œuvres récentes dans le cadre de nombreuses manifestations à la Foire Vienne et en

d'autres endroits dans toute la ville. 250 entreprises exposantes de douze nations présentèrent leurs nouveautés, informèrent sur des thèmes et des tendances d'actualité, organisèrent des soirées littéraires ou des points de rencontre pour l'échange littéraire avec des éditeurs, des libraires, des journalistes, des auteurs – dont Donna Leon – et des responsables de la politique culturelle. Il y eut des séances de lecture et des ateliers spéciaux pour enfants et adolescents. Un grand axe thématique du Salon du livre était consacré au Royaume d'Arabie saoudite. Christian Ankowitsch, journaliste et auteur autrichien vivant à Berlin, prononça le discours inaugural. Il loua le livre ou l'écrit relié pour son « autonomie, son rejet du changement permanent » et « son refus de se soumettre à des liens » : « Le livre se suffit », dit Ankowitsch. Outre le Prix d'Etat autrichien de littérature européenne 2010 pour Paul Nizon à l'inauguration de la Semaine de la lecture (cf. ci-dessus), cinq prix un total furent décernés dans le cadre du « Livre Vienne 10 ». Un point culminant fut la remise du Literaris de la Bank Austria, créé il y a huit ans en une initiative commune de Bank Austria, KulturKontakt Austria et les éditions Wieser de littérature d'Europe de l'Est et du Sud-Est. Les lauréat(e)s de cette année sont Renata Šerelyte (Lituanie), Boris Chersonskij (Ukraine) et Akos Fodor (Hongrie). Le journaliste et auteur Armin Thurnherr a obtenu le Prix d'honneur des libraires autrichiens pour la tolérance dans la pensée et l'action. Les Prix de lecture PHILIPP furent en outre décernés par OMV et les prix de littérature d'exil par le Club du livre. Ce fut cette année déjà pour la neuvième fois qu'eut lieu l'action très réussie du livre gratuit « Une ville. Un livre » de la Ville de Vienne et de la Maison viennoise des médias Echo. Cette année, le roman « Balzac et la petite tailleuse chinoise » de Dai Sijie, écrivain chinois vivant à Paris, sera distribué gratuitement en un tirage de 100.000 exemplaires dans toutes les librairies, bibliothèques et universités populaires viennoises. Dans ce livre, il s'agit de la lecture à l'époque politiquement turbulente de la révolution culturelle en Chine entre 1966 et 1976. Les livres étaient interdits à l'exception de la Bible de Mao. (www.buchwien.at, www.buecher.at)

Festivals 2011 : Bregenz, styriarte

Le Festival de Bregenz est placé en 2011 avec « André Chénier » d'Umberto Giordano comme spectacle sur le lac (première : 20 juillet)

et avec la création de l'opéra commandé « Montagnes russes » de Judith Weir au Palais du Festival (première : 21 juillet) sous la devise « Création ». L'opéra de chambre « Blond Eckbert » au Theater am Kornmarkt (première : 6 août) est dû à la compositrice écossaise. Le Schauspielhaus Vienne, qui montre comme création autrichienne « Orphelins » de Dennis Kelly (première : 2 août), participe pour la première fois. Une centaine de manifestations sont prévues au total du 20 juillet au 21 août. (www.bregenzfestspiele.com) Au centre de la « styriarte 2011 » (24/6 au 26/7) se situe une version probablement encore jamais jouée de l'opéra de Bedrich Smetana « La Fiancée vendue » (Salle Helmut List). Le chef d'orchestre Nikolaus Harnoncourt choisit la première traduction allemande de 1868. Sous la devise « Le léger est le lourd », d'autres attractions figurent au programme du festival styrien, dont « Carmina Burana », « La Jeune Fille et la mort », « Une petite musique de nuit » ou les « Quatre saisons ». (<http://www.styriarte.com>)

Musée d'histoire de l'art 2011

Cette année, un record de visiteurs s'annonce au Musée d'histoire de l'art (KHM) : Après 32.000 forfaits annuels vendus – « sans fléchissements pour les billets individuels » – ainsi que par l'entrée gratuite pour enfants et adolescents, « on a noté jusqu'ici chaque mois une nette augmentation par rapport à l'année dernière », a déclaré le gérant commercial Paul Frey le 16 novembre à une conférence de presse. Il n'y aura des chiffres définitifs qu'après la fin de l'année. Il a par contre présenté une perspective pour 2011 : Avec Jan Fabre, l'art russe et islamique, le portrait allemand vers 500 ainsi que la grande exposition d'automne sur « Contes d'hiver », le KHM veut intensifier plus encore la bonne affluence. L'« artiste universel » belge Jan Fabre, qui s'est surtout manifesté à Vienne ces derniers temps par ses performances, a été invité par le musée à une réflexion sur les vieux maîtres. A partir du 3 mai, il montrera notamment le bloc d'œuvres en partie en grand format « Les années de l'heure bleue » en sa technique typique de stylo à bille Bic bleu. La grande exposition d'automne « Contes d'hiver » conduit à partir du 18 octobre à travers les représentations de l'hiver dans l'art européen « de Bruegel à Beuys ». (www.khm.at)

POLITIQUE SPORTIVE**Euro en petit bassin : M. Darabos félicite Dinko Jukic de sa médaille d'or**

L'Euro de natation petit bassin, qui a pris fin de 28 novembre, a assuré à l'Autriche un nombre de très bons résultats. Les performances de Dinko Jukic, qui a décroché le titre de champion d'Europe du 200 mètres papillon, deuxième médaille d'or petit bassin de sa carrière, ont été les plus remarquables. Agé de 22 ans, il a en outre remporté la médaille de bronze du 200 mètres nage libre. Dans l'épreuve du 200 mètres brasse, Hunor Mate n'a manqué que de justesse une médaille avec la cinquième place. David Brandl (400 mètres crawl) et Martin Spitzer (50 mètres papillon) sont également devenus cinquièmes. Le ministre du Sport Darabos : « Je félicite Dinko Jukic de ces grands succès et suis convaincu que ceci donnera un élan aux prochains Mondiaux en petit bassin à Dubai. Je me réjouis vivement de ce que les nageuses et nageurs autrichiens aient aussi assuré avec au total onze participations à des finales et un nombre de records personnels un résultat d'ensemble fort réjouissant », dit M. Darabos.

Assemblée fédérale du sport : M. Darabos souligne le rôle de la BSO

Dans le courant de l'Assemblée fédérale du sport 2010, qui a eu lieu le 19 novembre à la Maison du Sport, le ministre du Sport Norbert Darabos souligna dans ses paroles de bienvenue le rôle de l'Organisation fédérale du sport BSO dans le sport autrichien. « Il est important qu'il y ait moyennant la BSO une organisation socio-professionnelle et un centre de service forts pour le sport organisé en Autriche », dit le Ministre. M. Darabos qualifia la cohésion dans le sport autrichien de remarquable. Il y a un échange actif entre les fédérations, qui est extrêmement important et précieux pour le développement du sport. Le Ministre remercia particulièrement tous les cadres, qui s'engagent dans le processus en cours autour de la réorganisation totale de l'aide fédérale au sport et y coopèrent activement. M. Darabos sait qu'« il s'agit là d'un méga-projet ! »

Gala de cristal 2010 au Studio 44 : Le bénévolat comme fondement du sport

L'Organisation fédérale du sport distingua le 19 novembre au Gala de cristal du sport au Studio 44 – Maison des loteries, les personnes qui mettent leur temps, leur engagement et leur compétence au service du sport. Le ministre fédéral Norbert Darabos félicita tous les lau-

réat(e)s. « Le bénévolat est le fondement de notre sport. Il est remarquable de voir combien de personnes se mettent au service de cette cause à côté de leur métier, que ce soit comme entraîneur, comme organisateur ou comme cadre dans une association », dit le Ministre du Sport. Le Cristal, trophée prestigieux, fut décerné cette fois à Eva Eichmair – présidente de la Sportunion Döbling – dans la catégorie top-cadre, à Konrad Lerch – directeur de meetings d'épreuves combinées de Götzis – dans la catégorie top-cadre, au WAT 22 D.C. Timberwolves – association de basket – dans la catégorie association de sport top et au duo d'entraîneurs des escaladeurs de vitesse autrichiens Rupert Messner et Reinhold Scherer dans la catégorie personnalité d'entraîneur top. Les MGA Fivers avec « Energie féminine dans le handball autrichien » ont remporté le titre de « Projet d'énergie féminine de l'année ».

Sportifs d'hiver autrichiens : Début de saison avec de nombreuses victoires

Le premier vrai week-end de sports d'hiver de la saison n'aurait guère pu mieux se dérouler du point de vue autrichien: Après une période difficile de 20 mois, Michael Walchhofer a de nouveau remporté une victoire de descente rouge-blanc-rouge à Lake Louise (Canada). Les sauteurs à skis autrichiens ont gagné l'épreuve par équipes à la compétition de début de saison à Kuusamo (Finlande), en saut individuel il y eut une double victoire par Andreas Kofler et Thomas Morgenstern. Les champions olympiques de luge Andreas et Wolfgang Linger remportèrent aussi bien la Coupe du monde à Innsbruck/Igls (Tyrol) que Felix Gottwald le combiné nordique en Finlande.

Grand Prix de judo à Abou Dhabi : Victoire de Sabrina Filzmoser

Avec quatre victoires ippôn, Sabrina Filzmoser a remporté le Grand Prix de judo à Abou Dhabi. Originaire de Haute-Autriche, elle a distancé sur sa voie vers le succès dans la classe de poids jusqu'à 57 kg la championne olympique de même que la championne d'Europe en exercice. Sabrina Filzmoser peut ainsi se vanter d'une saison presque parfaite. A l'Euro à domicile à Vienne, elle s'est assurée en avril la médaille d'argent, en septembre aux Mondiaux à Tokyo elle remporta du bronze. La championne d'Europe de 2008 a entre aussi gagné cette année un Grand Prix à Moscou.